

# **ÉTUDE DES CRÉDITS**

## **2020-2021**

**Réponses à la demande de renseignements particuliers  
de l'opposition officielle**

*Programme 7 — Promotion et développement de la Capitale-Nationale*

*Élément 2 — Commission de la capitale nationale du Québec*

### 3. AGRILE DU FRÊNE

**La ventilation des sommes dépensées pour l'année 2019-2020 et les crédits demandés dédiés pour le traitement de l'agrile du frêne dans la région.**

#### **Réel 2019-2020 | Ventilation des sommes dépensées**

– Travaux, biens et services-conseils .....	213 310 \$
– Main-d'œuvre (incluant frais d'administration) .....	98 305 \$
Total .....	311 615 \$

#### **Crédits demandés**

7 160 000 \$ répartis sur 8 ans.

## 11. PROJET LE PHARE

**Copie des études, rapports, analyses, correspondances et états de situation concernant le projet LE PHARE.**

Aucun avis ou communication n'a été émis concernant le projet « Le Phare » en 2019-2020.

## 12. PROJET DES NOUVELLES-CASERNES

Liste des prochaines étapes et des rencontres prévues concernant le projet des Nouvelles-Casernes.

### Étapes à venir

- Effectuer les travaux de la phase 2 :
  - **Juin 2020** : Signature du contrat de l'entrepreneur et mobilisation.
  - **Été 2020 – Hiver 2022** : Chantier de la deuxième étape des travaux.

### 13. PROLONGEMENT DE LA PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN

Copie des dernières études, rapports, analyses et états de situation concernant le prolongement de la promenade Samuel-De Champlain, et ce, pour le côté est et le côté ouest.

	<b>2019-2020</b>
<b>CÔTÉ OUEST</b>	<b>Phase II – Secteur boulevard Champlain (entre le quai des Cageux et les ponts)</b> Aucun rapport, étude ou analyse au cours de 2019-2020 <b>Pour tout ce qui concerne le déplacement du boulevard Champlain (déplacement des voies, enrochement, terrassement, certificats d’autorisation, etc.), voir avec le MTQ de qui relève le côté technique et financier de l’ensemble des travaux.</b>

<b>CÔTÉ EST</b>	<b>Phase III – Secteur du Foulon</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Poursuite de certains travaux préparatoires débutés à l’automne 2018;</li><li>– Exécution de travaux préparatoires additionnels en bordure du fleuve à l’automne 2019 et hiver 2020;</li><li>– Finalisation des plans et devis et estimations pour la presque totalité des lots;</li><li>– Règlement de plusieurs ententes avec divers partenaires au projet;</li><li>– Voir pages suivantes</li></ul>
-----------------	---

### 13. PROLONGEMENT DE LA PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN

2019-2020

<b>ORGANISME / FIRME EXTERNE</b>	<b>SUJET</b>	<b>RAISON</b>
<b>RBQ</b>	Demande de mesures	Utilisation du miroir d'eau
<b>Pomerleau</b>	Rapport mensuel d'avancement	Période avril - mai 2019
<b>Pomerleau</b>	Rapport mensuel d'avancement	Période juin 2019
<b>Pomerleau</b>	Rapport mensuel d'avancement	Période août - septembre 2019
<b>Pomerleau</b>	Rapport mensuel d'avancement	Période octobre - novembre 2019
<b>Pomerleau</b>	Rapport mensuel d'avancement	Période décembre 2019 – janvier 2020
<b>Pomerleau</b>	Rapport mensuel d'avancement	Période février - mars 2020
<b>Géolocalisation SPRCP Inc.</b>	Expertise légale	Mise à jour des titres pour l'achat du terrain résiduel du CN

### 13. PROLONGEMENT DE LA PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN

PARTICULIÈRE — OPPOSITION OFFICIELLE

#### 14. PROLONGEMENT DE LA PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN

Dépenses encourues et sommes investies en 2019-2020 pour le prolongement de la promenade Samuel-De Champlain, et ce, pour le côté est et le côté ouest. Fournir les prévisions pour 2020-2021.

<b>COTÉ OUEST SENTIER DES GRÈVES</b>	<b>Réel 2019-2020</b>
Architecture et génie	5 790 \$
Travaux	476 694 \$
Financement temporaire	6 515 \$
	<b>488 999 \$</b>

<b>COTÉ EST- Phase 3 PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN Dossier réalisation</b>	
	<b>Réel au 31 mars 2020</b>
Honoraires professionnels	1 186 876 \$
Gestion de projet	523 264 \$
Travaux	4 109 992 \$
Autres	139 650 \$
Financement temporaire	15 462 \$
	<b>5 975 244 \$</b>

## 15. COMITÉS INTERMINISTÉRIELS

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires en 2019-2020, précisant :

- a) son mandat;
- b) la liste des membres;
- c) le budget dépensé;
- d) le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres;
- e) les résultats atteints;
- f) le nombre et la fréquence des rencontres.

Nom du comité	Mandat	Liste des membres	Résultats atteints
Comité de mise en valeur de l'Aquarium du Québec	Soutenir la mise en valeur de l'Aquarium du Québec	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Claudia Coulombe</li> <li>– Jean-François Côté</li> <li>– André Darveau</li> <li>– Denys Larose</li> <li>– André Nadeau</li> <li>– Jean Pelletier</li> <li>– Marc Taillon</li> <li>– Christophe Zamuner</li> <li>– Jill Marvin</li> <li>– Jean-Charles Morin</li> <li>– <b>Juan Vargas, CCNQ</b></li> <li>– Réjean Tardif</li> </ul>	Comité permanent, résultats en continu
Commission consultative de la Place Royale	Assurer la participation citoyenne dans la conservation et la mise en valeur du patrimoine	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Anne Vallières, présidente / milieu culturel</li> <li>– Francine Ouellet, Comité des citoyens du Vieux-Québec</li> <li>– Jacques Lévesque, Comité des citoyens de Notre-Dame-Des-Victoires et Vieux-Québec</li> <li>– Lise Charest, Coopérative de solidarité du quartier Petit Champlain</li> <li>– Jérôme Turgeon, Association des gens d'affaires Place-Royale/Vieux-Québec</li> <li>– <b>Philippe Plante, CCNQ</b></li> <li>– Gilles Gignac, Fabrique Notre-Dame-de-Québec</li> <li>– Denis Jean, Ville de Québec</li> <li>– Marc-André Paquet, Musée de la Civilisation</li> <li>– François Dufaux, expert en patrimoine</li> <li>– Olivier Dufour, Environnement numérique</li> </ul>	En continu
Conférence administrative régionale (CAR)	Rencontre d'échanges et de partages sur les dossiers interministériels	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Marie Germain MELCC</li> <li>– Lucie Guillemette MTESS</li> <li>– Sylvie Lehoux MIDI</li> <li>– France-Sylvie Loisel MSP</li> <li>– Sophie Richard MCC</li> <li>– Johanne Martel MAPAQ</li> <li>– Alain Kirouac SCN</li> <li>– Frédéric Perreault MERN</li> <li>– Jean-François Leclerc MTQ</li> <li>– Hugo Roy SCN</li> <li>– Jean-François Talbot MÉSI</li> <li>– Abdou Baalouch SCF</li> </ul>	Résultats en continu

## 15. COMITÉS INTERMINISTÉRIELS

Nom du comité	Mandat	Liste des membres		Résultats atteints
		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Cécile Tremblay MFFP</li> <li>– Robert Bédard MEES</li> <li>– Alain Dupont MIDI</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Juan Vargas CCNQ</b></li> <li>– Jean-François Picard MF</li> <li>– Pascal Rivard SHQ</li> </ul>	
Le conseil de l'Office du tourisme de Québec	Assurer la promotion touristique de la destination	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Jean-François Côté, Hôtels Nouvelle France</li> <li>– Andrée Gauthier, Tourisme d'affaires</li> <li>– Christophe Zamuner, SÉPAQ</li> <li>– Frédéric Asselin, MRC de Portneuf / Vallée Bras-du-Nord</li> <li>– P. Michel Bouchard, Société du centre des congrès de Québec</li> <li>– Tommy Byrne, Cathédrale Holy Trinity</li> <li>– Marjolaine DE SA, Association hôtelière de la région de Québec</li> <li>– David Deslauriers, Station Duchesnay</li> <li>– <b>Ève-Marie St-Pierre, CCNQ</b></li> <li>– Bernard Thiboutot, Aéroport international Jean-Lesage</li> <li>– Susan Wilkinson, Hôtel 71 - Le Saint-Pierre</li> <li>– Alain Winter, MRC de l'Île d'Orléans / Mérici Collégial privé</li> </ul>		Résultats en continu
Comité d'aménagement et de mise en œuvre (CA-MEO)	Veiller à l'application et au respect du <u>Plan directeur d'aménagement et de développement du campus de l'Université Laval</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Robert Desmeules (UL)</li> <li>– Denis Beaudoin (UL)</li> <li>– Ludovic Roussel (UL)</li> <li>– Geneviève Vachon (UL)</li> <li>– Jean Bousquet (UL)</li> <li>– Geneviève Champoux (UL)</li> <li>– Jacques Laberge (Ville de Québec)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Peter Murphy (Ville de Québec)</li> <li>– <b>Juan Vargas (CCNQ)</b></li> <li>– Pierre Lemay (UL)</li> <li>– Monique Richer (UL)</li> <li>– Vanessa Desrosiers (CADEUL)</li> <li>– Louis-Charles Beaudoin-Lacroix (ALIÉS)</li> <li>– Johanne Brochu (ÉSAD)</li> </ul>	En continu
Table de concertation du Vieux-Québec	Favoriser une vision commune pour le développement harmonieux du Vieux-Québec	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Marie-Josée Savard, conseillère municipale – District de Cap-Rouge- Laurentien – vice-présidente du comité exécutif de la Ville de Québec</li> <li>– Geneviève Hamelin, conseillère municipale – Présidente de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou</li> <li>– Jean Rousseau, Conseiller municipal du Vieux-Québec – Montcalm – Ville de Québec</li> <li>– Agnès Maltais, bureau du comité de la députée de Taschereau</li> <li>– Jo-Anick Proulx, Parcs Canada</li> <li>– Denis Ricard, Organisation des villes du patrimoine mondial</li> </ul>		En continu

## 15. COMITÉS INTERMINISTÉRIELS

Nom du comité	Mandat	Liste des membres		Résultats atteints
		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Anick Métivier, Administration portuaire de Québec</li> <li>– <b>Juan Vargas, CCNQ</b></li> <li>– Catherine Fontaine, ministère du conseil exécutif</li> <li>– Benoit-Pierre Bertrand, SODEC</li> <li>– Julie Gagnon, Musée de la Civilisation</li> <li>– Gertrude Bourdon et Richard Fournier, CHU de Québec – HDQ</li> <li>– Jacques White, École d’architecture de l’Université Laval</li> <li>– Marc Dallaire, Collège François-de-Laval</li> <li>– Alain Samson, Conseil de quartier du Vieux-Québec – Cap Blanc – Colline Parlementaire</li> <li>– Hélène Long, CCVQ</li> <li>– Sophie Richard, MCC</li> <li>– Annick Deschênes, SDC Vieux-Québec</li> <li>– Pascale Moisan, Quartier Petit Champlain</li> <li>– Natacha Desbiens, Association hôtelière de la région de Québec</li> <li>– Louise Dionne, Regroupement des institutions du Vieux-Québec, théâtre jeunesse Les Gros Becs</li> <li>– Rhonda Rioux, Service de la culture, du patrimoine et des relations internationales – Ville de Québec</li> <li>– Odile Roy, Service de l’aménagement et du développement urbain – Ville de Québec</li> <li>– Hélène Nadeau, Service de l’aménagement et du développement urbain Ville de Québec</li> </ul>		
Comité de mise en valeur du Parc de la Chute-Montmorency	Soutenir la mise en valeur du Parc de la Chute-Montmorency	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Hélène fortin, Hydro-Québec</li> <li>– Luc Tremblay, MTQ</li> <li>– &lt;<a href="mailto:maire@boischatel.net">maire@boischatel.net</a>&gt;,</li> <li>– Stéphane Dubé Desjardins</li> <li>– Bernard Pare</li> <li>– Réjean Tardif, OTQ</li> <li>– Nancy Bolduc</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Juan Vargas CCNQ</b></li> <li>– Christophe Zamuner SEPAQ</li> <li>– Simon Henry,</li> <li>– Stevens Melançon</li> <li>– Annie Blouin, SCN</li> <li>– Stéphanie Chouinard SEPAQ</li> </ul>	Comité permanent, résultats en continu

## 16. SONDAGES

**Liste et copie de tous les sondages effectués en 2019-2020, en indiquant les coûts, le sujet et, le cas échéant, la firme retenue pour le réaliser.**

Aucun sondage n'a été effectué dans la dernière année.

## 17. MANDATS DONNÉS À LA SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DES INFRASTRUCTURES

Liste et détail de tous les mandats donnés à la Société québécoise des infrastructures (SQI) pour la location, l'achat, la rénovation, la décoration et autres travaux réalisés en 2019-2020.

### La SQI fournit :

- Les services de la centrale de surveillance de notre système d'intrusion et autres détecteurs dans les bâtiments. Services de patrouille motorisée pour 11 édifices et 6 parcs.

*Coût de ces services pour 2019-2020 : 59 179 \$*

- Entente relative aux nettoyages supplémentaires de salle de bain de l'Observatoire de la Capitale au 31<sup>e</sup> étage de l'édifice Marie-Guyart (les samedis et dimanches entre le 25 mai et 13 octobre 2019).

*Coût du projet D33249-001 : 2 311 \$*

- Analyse et étude des problématiques aux conditions d'occupation de l'Observatoire de la Capitale à l'édifice Marie-Guyart.

*Coût du projet D38856-001 : 23 152 \$*

- Gestion de projet pour construction d'un Belvédère en surplomb de la côte de Sillery.

*Coût du projet Avenant #1 E-1819-06-200 (projet SQI 269830) : 184 753 \$ (budget projet) et 12 771 \$ (rémunération SQI).*

- Réalisation d'un plan directeur de maintien de l'actif pour 7 propriétés.

*Coût du projet E-1920-10-001) : 35 525 \$.*

### La SQI loue divers emplacements à la Commission :

EMPLACEMENT DE LA LOCATION	<i>ÉDIFICE HECTOR-FABRE 525, boulevard René-Lévesque Est</i>
Superficie du local loué :	1 254,57 m <sup>2</sup>
Coût total de location :	371 922 \$
Coûts d'aménagement réalisé depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2019 :	Aucun
<b>DURÉE DU BAIL :</b>	<b>Entente d'occupation renouvelable annuellement</b>
<b>PROPRIÉTAIRE :</b>	<b>Société québécoise des infrastructures</b>

EMPLACEMENT DE LA LOCATION	<i>ÉDIFICE MARIE-GUYART 1037, rue De La Chevrotière</i>
Superficie du local loué :	926,27 m <sup>2</sup>
Coût total de location :	200 555.52 \$
Coûts d'aménagement réalisé depuis le 1 <sup>er</sup> avril 2019 :	Aucun
<b>DURÉE DU BAIL :</b>	<b>Entente d'occupation renouvelable annuellement</b>
<b>PROPRIÉTAIRE :</b>	<b>Société québécoise des infrastructures</b>

## 18. CONCOURS ET TIRAGES

**Indiquer pour 2019-2020 :**

- a) **la liste de tous les concours et tirages réalisés;**
- b) **les prix remis aux gagnants des concours et des tirages, ainsi que la valeur de ces prix;**
- c) **l'objectif visé par la tenue de chacun des concours;**
- d) **la liste des concours qui ont pris fin.**

Aucun concours ni tirage n'a été effectué dans la dernière année.

## 19. CAMPAGNES DE PUBLICITÉ ET DE SENSIBILISATION

Concernant les campagnes de publicité et de sensibilisation, fournir pour 2019-2020 et les prévisions pour 2020-2021 :

- a) le nom de toutes les campagnes;
- b) les coûts de ces campagnes;
- c) le nom de la firme ou du professionnel retenu pour la réaliser;
- d) les dates de diffusion de la campagne;
- e) les objectifs visés par chaque campagne.

a) Nom de la campagne	b) Coûts	c) Nom de la firme	d) Dates de diffusion	e) Objectifs
Observatoire de la Capitale	<ul style="list-style-type: none"> <li>- OTQ (guide touristique et publicités Web) .... 5 752,00 \$</li> <li>- <i>Voilà Québec</i> (campagne globale) ..... 17 315,00 \$</li> <li>- Tourisme Québec (affichage) ..... 2 550,00 \$</li> <li>- Société des attractions touristiques du Québec (campagne globale) ..... 6 490,00 \$</li> <li>- Maison 1608 (publicité) ..... 1 200,00 \$</li> <li>- Revue <i>Bienvenue</i> (publicité) ..... 1 475,00 \$</li> <li>- Voyages Tour Étudiant (publicité) ..... 1 300,00 \$</li> <li>- Participation à la <i>Tournée 6/20</i> (regroupement d'attraits) ..... 787,00 \$</li> <li>- Communications Médias Plus (distribution dépliants hôtels) ..... 3 900,00 \$</li> <li>- Funiculaire ..... 1 015,00 \$</li> <li>- Location de présentoirs (BIT, Maison du Tourisme, halte routière) .... 1 211,00 \$</li> <li>- Deschamps (impression dépliants) ..... 837,00 \$</li> <li><b>Total : ..... 43 832,00 \$</b></li> </ul>	Réalisée à l'interne	Du 1 <sup>er</sup> avril 2019 au 31 mars 2020	Fréquentation du lieu

## 19. CAMPAGNES DE PUBLICITÉ ET DE SENSIBILISATION

a) Nom de la campagne	b) Coûts	c) Nom de la firme	d) Dates de diffusion	e) Objectifs
L'accueil capitale (location de salles)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Média St Joseph (publicité) ..... 1 500,00 \$</li> <li>– Salleprivee.ca ..... 2 028,00 \$</li> <li>– ASLQ ..... 180,00 \$</li> <li><b>Total : ..... 3 708,00 \$</b></li> </ul>	Réalisée à l'interne	Du 1 <sup>er</sup> avril 2019 au 31 mars 2020	Favoriser la location des salles de la Commission
Programme <i>Découvrir la capitale nationale</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– AQEP (publicités) ..... 1 135,00 \$</li> <li>– Carrément Design, Groupe ETR, Groupe CCL (impression dépliants) ..... 1 659,00 \$</li> <li>– SPHQ, AQEUS, AQEP (insertion dépliants lors de congrès) ..... 895,00 \$</li> <li><b>Total : ..... 3 689,00 \$</b></li> </ul>	Réalisée à l'interne	Du 1 <sup>er</sup> avril 2019 au 31 mars 2020	Augmenter l'achalandage
Communications numériques – publicités médias sociaux et envois d'infolettres	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Facebook et Instagram ..... 8 418,00 \$</li> <li>– Active Campaign ..... 1 730,00 \$</li> <li>– Eflyermaker ..... 40,00 \$</li> <li>– GoDaddy ..... 152,00 \$</li> <li><b>Total : ..... 10 340,00 \$</b></li> </ul>	Réalisée à l'interne	Du 1 <sup>er</sup> avril 2019 au 31 mars 2020	Annonce du projet, fréquentation des lieux
25 <sup>e</sup> anniversaire de la Commission	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Mono-Lino (polyester pour roll-up) ..... 155,00 \$</li> <li>– Chant-ô-Fêtes (ballons) ..... 94,00 \$</li> <li><b>Total : ..... 249,00 \$</b></li> </ul>	Réalisée à l'interne	Du 1 <sup>er</sup> novembre 2019 au 31 mars 2020	Notoriété
CP – Annonce du projet de mise en lumière du collège de Champigny	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Marc-André Grenier (photographe) ..... 265,00 \$</li> <li>– Groupe ETR (impression coroplast) ..... 55,00 \$</li> <li>– National (sonorisation) ..... 685,00 \$</li> <li>– Cision (émission communiqués) ..... 643,00 \$</li> <li><b>Total : ..... 1 648,00 \$</b></li> </ul>	Réalisée à l'interne	24 avril 2019	Annonce du projet
CP – Annonce officielle du lancement des travaux de la phase 3 de la promenade Samuel-De Champlain	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Jean-Philippe Labrie (photographe) ..... 150,00 \$</li> <li>– Copies de la Capitale (collants casques) ..... 59,00 \$</li> <li>– Cision (transcript) ..... 80,00 \$</li> <li><b>Total : ..... 289,00 \$</b></li> </ul>	Réalisée à l'interne	19 juin 2019	Annonce du projet

**19. CAMPAGNES DE PUBLICITÉ ET DE SENSIBILISATION**

a) Nom de la campagne	b) Coûts	c) Nom de la firme	d) Dates de diffusion	e) Objectifs
Consultation en ligne dans le cadre de réalisation de la promenade Samuel-De Champlain phase 3 - Déplacement de la voie ferrée	– Journal de Québec (publicités) ..... 1 937,84 \$ – Groupe ETR (envois postaux) ..... 376,96 \$ <b>Total : ..... 2 313,93 \$</b>	Réalisée à l'interne	Du 9 au 26 mars 2020	Informé et favoriser la participation à la consultation

## **20. PROGRAMMES DE FINANCEMENT OU DE SUBVENTION**

**La liste des programmes de financement ou de subvention, le montant global alloué au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun, pour 2019-2020 :**

- a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention;**
- b) le nom du ou des organismes bénéficiaires;**
- c) le montant qui leur a été accordé;**
- d) fournir également la liste des projets qui ont été rejetés pour chaque programme.**

Aucun

## **21. PONT DE QUÉBEC**

**Ventilation des sommes consenties en 2019-2020, ainsi que les prévisions pour 2020-2021, pour la restauration, la peinture et la promotion du pont de Québec.**

Aucune.

## **22. RÉAMÉNAGEMENT DE L'ENTRÉE DE LA CAPITALE NATIONALE**

**Ventilation des sommes consenties en 2019-2020, ainsi que les prévisions pour 2020-2021, pour le réaménagement de l'entrée de la capitale nationale.**

Aucune.

**23. SOMMES VERSÉES OU À VERSER À LA VILLE DE QUÉBEC AU TITRE DE SUBVENTION À LA CAPITALE NATIONALE**

**Ventilation des sommes versées ou à verser à la ville de Québec à titre de subvention à la capitale nationale en 2019-2020, et prévisions pour 2020-2021. Fournir la liste des subventions accordées, des bénéficiaires, des projets soutenus, par année financière.**

Un montant de 5 M\$ par année est octroyé à la Ville de Québec pour son rôle de capitale (accord de partenariat avec les municipalités).

## **24. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LA VILLE DE QUÉBEC**

**Ventilation détaillée des sommes accordées et des projets soutenus pour le développement économique de la ville de Québec en 2019-2020 et les prévisions pour 2020-2021. Préciser le fonds de provenance des sommes.**

Aucune.

**25. ENJEUX D'HABITATION, ACCÈS À LA PROPRIÉTÉ, ACHAT ET VENTE DE PROPRIÉTÉS DANS LA RÉGION DE LA CAPITALE-NATIONALE**

**Pour l'année 2019-2020, liste de toute étude, analyse ou document concernant les enjeux d'habitation, l'accès à la propriété, l'achat et la vente de propriétés dans la région de la Capitale-Nationale.**

Aucune

**26. DENSIFICATION DE LA VILLE DE QUÉBEC, ÉTALEMENT URBAIN AINSI QUE MOUVEMENT DÉMOGRAPHIQUE DE LA VILLE DE QUÉBEC VERS LES VILLES AVOISINANTES**

**Pour l'année 2019-2020, liste de toute étude, analyse ou document concernant la densification de la ville de Québec, l'étalement urbain ainsi que du mouvement démographique de la ville de Québec vers les villes avoisinantes.**

Aucune

**27. PLAN DE DÉPLOIEMENT D'HABITATIONS COMMUNAUTAIRES**

**Pour l'année 2019-2020, liste de toute étude, analyse ou document concernant un plan de déploiement d'habitations communautaires.**

Aucune

## **28. PROLONGEMENT DE L'AUTOROUTE 40**

**Pour l'année 2019-2020, liste de toute étude, analyse ou document concernant le prolongement de l'autoroute 40, incluant les scénarios, les rencontres avec la ministre, son cabinet et les maires de L'Ancienne-Lorette et de Québec.**

Aucune

## 29. EMPLOYÉS AFFECTÉS AU SERVICE DU MARKETING ET DES COMMUNICATIONS

Pour la Commission et chacun des organismes qui en relèvent, indiquer pour 2019-2020 :

a) le nombre d'employés et le nom des employés affectés aux communications et/ou affaires publiques

Au 31 mars 2020, trois (3) personnes sont affectées à temps plein aux activités de communications et de relations publiques.

b) le montant dépensé par la direction, département ou division des communications et/ou affaires publiques;

Les réponses à cette question se retrouvent :

- à la question 3 de la demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle (communiqués de presse avec le fil CNW).
- à la question 8 de la demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle (pour les montants payés en révision linguistique : Cendrine Audet).
- à la question 8 de la demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle (pour les montants payés en traduction : aucun
- à la question 31 de la demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle (pour les montants du site Internet (Ixmédia).

c) le nombre et le détail des rencontres des employés affectés aux communications et/ou affaires publiques avec d'autres instances ou organismes publics, ventilés par instances ou organismes

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

d) le total des sommes investies en veille médiatique, ventilé par poste de dépenses (revue de presse, analyse de presse, etc.), les firmes externes ou consultants engagés à cette fin, ainsi que les sujets qui font ou ont fait l'objet d'une veille médiatique

Revue de presse écrite et médias électroniques :

- 1) Influence Communication : .....11 533 \$
- 2) Meltwater News Canada: .....6 870 \$

### **30. FORMATIONS**

Liste de toutes les formations (incluant les formations continues et celles menant à l'obtention d'une certification ou d'un diplôme), conférences, ateliers, journées d'activités, activités de développement, sommets, congrès ou autres activités auxquels ont participé les employés de la Commission et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2019-2020. Indiquer :

- a) le lieu;
- b) le coût;
- c) la ou les dates de participation;
- d) le nombre de participants;
- e) le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité;
- f) le nom de la formation ou de l'activité.

La réponse à cette question est incluse à la question 13j) de la demande de renseignements généraux.

### **31. INFORMATIQUE ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**

**Sommes dépensées en 2019-2020 (et prévisions 2020-2021) par la Commission et chacun de ses organismes pour l'informatique et les technologies de l'information. Ventiler selon la catégorie de dépenses, soit s'il s'agit d'achat de logiciels ou de licences, de matériel, d'entretien ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).**

La réponse à cette question est incluse aux questions 57 des renseignements généraux.

## **32. EMPLOYÉS OCCASIONNELS**

**Nombre et pourcentage d'employés occasionnels par secteur à la Commission et dans chaque organisme qui en relève en 2019-2020 et comparaison avec les cinq années financières précédentes. Préciser pour chaque secteur et pour chaque année le nombre et le pourcentage d'employés devenus permanents.**

Le personnel de la Commission n'est pas nommé suivant la Loi sur la fonction publique. Par conséquent, aucun employé de la Commission n'est permanent au sens de la Loi.

### **33. COMPRESSIONS DE DÉPENSES**

**Copie et détail de toute demande de réduction, de consolidation, d'optimisation des ressources et de moyens ou de compressions de dépenses, demandés par le Conseil du trésor à la Commission ou des organismes qui en relèvent pour 2020-2021. Fournir l'ensemble des échanges, correspondances ou autres à ce sujet.**

La réponse à cette question est incluse à la question 39 de la demande de renseignements généraux.

#### **34. FRAIS DE TRADUCTION**

**Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour la Commission et chacun de ses organismes en 2019-2020. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.**

La réponse à cette question est incluse à la question 8 de la demande de renseignements généraux.

### **35. RÉNOVATIONS**

**Pour chacun des emplacements utilisés par la Commission de la capitale nationale, incluant le cabinet, indiquer :**

- a. la date des rénovations;**
- b. la liste des rénovations;**
- c. le coût des rénovations;**
- d. le nom de la firme ou de la compagnie qui a effectué les travaux.**

La réponse à cette question est incluse à la question 17 de la demande de renseignements généraux.

### **36. ANNONCES GOUVERNEMENTALES**

**Sommes consenties pour les annonces gouvernementales impliquant la CCN pour 2019-2020.**

La réponse à cette question est incluse à la question 5 de la demande de renseignements généraux.

**63. AMÉNAGEMENT DE LA FALAISE DU SITE ARCHÉOLOGIQUE CARTIER-ROBERVAL**

**Échéancier, état d'avancement, coûts totaux et ventilés des travaux de l'aménagement de la falaise du site archéologique Cartier-Roberval.**

Travaux complétés en 2012.

## 67. EMPLOYÉS ET MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour 2019-2020, indiquer :

a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;

### Liste des employés

Audet, Nicolas	Dymtchenko, Anton	Mailloux, Martine
Beaulieu, Mélanie	Émond, Stéphane	Martel, Nathalie
Bédard, Nancy	Ferland, Josée	Mercier, Josyca
Benoît, Johanne	Gagné Lemieux, Blanche	Morin-Rouleau, Amélie
Bérubé, Loraine	Gagnon, Bruno	Murray, Patrice
Bilodeau, Dominique	Gagnon, Philippe	Nadeau, Carine
Bittencourt, Mônica	Galipeault-Paquet, Antoine	Nadeau, Pierre
Bolduc, Alexandra	Gamache, Israël	Ouellet, Audrée
Boucher, Gaétan	Garneau, Line	Picard, François
Breton, Lise	Giguère, Marie-Ève	Plante, Philippe
Cardinal, Anne-Marie	Gilbert, Evelyne	Poirier, Céline
Caron, Michel	Girard, David	Renaud, Chantal
Caron, Stéphane	Giroux, Nicolas	Robitaille, Étienne
Caron, Maxime	Grenon, François	Rouleau-Laprise, Maude
Casgrain-Rodriguez, Camila	Grenon, Marie-Claude	Roy-St-Pierre, Carolanne
Chevalier, Alexis	Guérin, Jeanne	Samson, Denis
Chouinard, Marie-Noël	Harvey, Sylvain	Sanfaçon, Ève
Collette, Manon	Jacques, Marie-Michèle	Servant, Jean-Philippe
Corriveau, Pierre	Kouakou, Claudine	St-Jean, Guillaume
Côté, Brigitte	Lambert, Josiane	St-Pierre, Ève-Marie
Côté, Christiane	Lamontagne, Huguette	Tardif, Manon
Côté, Nicolas	Langlois, Normand	Thibault-Rochefort, Katia
Daigneault-C., Etienne	Lauzier, Dominique	Tounkara, Nacissé
Demers, Christian	Lefebvre, Roxanne	Tremblay, Larry
Demers, Noémie	Légaré, Lise	Vachon, Brigitte
Dion, Jennifer	Lessard, France	Vargas, Juan
Dion, Lily	Lessard, Sophie	Verreault, Mélodie
Duchesne, Hélène	Lobato, Daniel	

## 67. EMPLOYÉS ET MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

PARTICULIÈRE — OPPOSITION OFFICIELLE

## 67. EMPLOYÉS ET MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Membres du conseil d'administration
Diane Blanchette
Pierre Dolbec
Virginie-Chelsea Faucher
Alain Girard
Steeve Gros-Louis
Jean Guyard
André Juneau
Barry Holleman
Marie Claire Ouellet, présidente et directrice générale
Jean-Guy Poulin
Pascal Raby
Patrick St-Hilaire
1 poste vacant

Aucune rémunération ne leur est versée.

**b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;**

En vertu de la loi constitutive de la Commission de la capitale nationale du Québec, le président et directeur général est membre du conseil d'administration.

– Pascal Raby

**c) leurs frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation**

La réponse à cette question se retrouve à la question 13 f), g) et h) des renseignements généraux.

## 68. MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Liste des membres du conseil d'administration, leur date d'entrée en fonction et la date de la fin de leur mandat, ainsi que la ventilation de leur rémunération ou des dédommagements offerts, sous toutes les formes.

En vertu de notre loi constitutive, le président et directeur général est membre du conseil d'administration.

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
Diane Blanchette
Pierre Dolbec
Virginie-Chelsea Faucher
Alain Girard
Steeve Gros-Louis
Jean Guyard
André Juneau
Barry Holleman
Marie Claire Ouellet, présidente et directrice générale
Jean-Guy Poulin
Pascal Raby
Patrick St-Hilaire
1 poste vacant

Aucune rémunération ne leur est versée.

## 69. EMPLOYÉS OCCASIONNELS

**Nombre et pourcentage d'employés occasionnels par secteur à la Commission et dans chaque organisme qui en relève en 2019-2020 et comparaison avec les cinq années financières précédentes. Préciser pour chaque secteur et pour chaque année le nombre et le pourcentage d'employés devenus permanents.**

Le personnel de la Commission n'est pas nommé suivant la Loi sur la fonction publique. Par conséquent, aucun employé de la Commission n'est permanent au sens de la Loi.

## **70. BUDGETS**

**Ventilation détaillée des sommes accordées en 2019-2020 à la Commission incluant les budgets sous sa responsabilité et prévisions pour 2020-2021.**

Pour 2020-2021, se référer au livre des crédits.

## 71. DÉPENSES D'EXPLOITATION DES PARCS ET ESPACES VERTS

### Réel 2019-2020 | Dépenses d'exploitation des parcs et espaces verts

<b>Réel 2019-2020</b>				
	<b>Aménagements extérieurs</b>	<b>Bâtiments</b>	<b>Taxes foncières et scolaires</b>	<b>Total</b>
Parc du Bois-de-Coulonge	780 773 \$	88 518 \$	530 181 \$	1 399 472 \$
Domaine Cataract	160 884 \$	146 359 \$	438 693 \$	745 936 \$
Promenade Samuel-De Champlain	569 704 \$	76 335 \$	251 773 \$	897 812 \$
Parc des Moulins	340 101 \$	31 014 \$	111 635 \$	482 750 \$
Place des Canotiers	15 905 \$	- \$	99 813	115 718 \$
Autres parcs et espaces verts	394 171 \$	5 099 \$	782 782 \$	1 182 052 \$
	<b>2 261 538 \$</b>	<b>347 325 \$</b>	<b>2 214 877 \$</b>	<b>4 823 740 \$</b>

## 71. DÉPENSES D'EXPLOITATION DES PARCS ET ESPACES VERTS

PARTICULIÈRE — OPPOSITION OFFICIELLE

## 72. BILAN DÉTAILLÉ DES RÉALISATIONS

Bilan détaillé des réalisations de la CCN pour 2019-2020 et les mesures prévues pour 2020-2021.

<b>Bilan détaillé des réalisations 2019-2020</b>	
<b>Réel 2019-2020</b>	
<b>Promenade Samuel-De Champlain</b>	
Phase 2 (Sentier des grèves)	488 999 \$
Phase 3 (Réalisation)	5 975 244 \$
<b>Chantier Cartier Roberval</b>	97 790 \$
<b>Nouvelles-Casernes</b>	6 442 021 \$
<b>Maintien d'actifs</b>	1 137 904 \$
	<b>14 141 958 \$</b>

### **73. AMÉNAGEMENT DE L'ENTRÉE DES PONTS**

**Copie du schéma directeur réalisé par le Bureau de projet de la capitale nationale pour l'aménagement de l'entrée des ponts, de même qu'une copie des analyses ou des études obtenues pour ce projet, et liste des coûts associés à celles-ci.**

La Commission ne peut disposer de ces informations, c'est le ministère des Transports qui en est responsable.

## 74. AVIS

**Copie de tous les avis envoyés aux ministères ou organismes du gouvernement, aux municipalités et aux organismes municipaux en lien avec l'application de la Politique relative à la capitale nationale, à l'initiative de la CCN ou à la demande du gouvernement.**

Il est à noter que la Commission a reçu 23 demandes d'avis du ministre des Affaires municipales et de l'Habitation. L'objet des règlements visés par ces demandes concernait peu ou pas les mandats et les orientations de la Commission laquelle, en conséquence, n'a pas formulé d'avis :

Organisation et numéro de règlement					
Agglomération de Québec	Communauté métropolitaine de Québec	MRC de La Côte-de-Beaupré	MRC de La Jacques-Cartier	MRC de L'Île-d'Orléans	Ville de Lévis
RAVQ 1257	2019-94	184.6	05-P-2019	2019-02	RV-2019-19-07
RAVQ 1258	2019-95	184.7	11-P-2019	2019-02	RV-2019-19-07
RAVQ 1269		184.8	01-P-2020		RV-2020-19-99
RAVQ 1270					RV-2020-20-00
RAVQ 1277					RV-2020-20-14
RAVQ 1278					
RAVQ 1295					
RAVQ 1309					
RAVQ 1311					

## 74. AVIS

PARTICULIÈRE — OPPOSITION OFFICIELLE

**75. DOSSIERS DE LA RÉGION DE LA CAPITALE-NATIONALE**

**Copie de toute la correspondance échangée entre la ministre et le gouvernement fédéral touchant les dossiers générant des crédits dans la région de la Capitale-Nationale pour 2019-2020.**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

## 76. MISE EN VALEUR DE L'ANCIEN JARDIN ZOOLOGIQUE

### **Copie des études, rapports, analyses, impacts financiers, valeur du site et états de situation concernant la mise en valeur de l'ancien Jardin zoologique.**

La partie de l'ancien site du Jardin zoologique appartenant à la Commission est le parc des Moulins et le boisé attenant.

#### **ÉTUDES, ANALYSES, PLANS ET DEVIS**

- **Rapport de la Société québécoise des infrastructures (août 2019) :** Un volet de ce rapport concernait le parc des Moulins et a fourni l'information requise sur le plan technique et financier quant à la condition de l'immeuble (terrain et bâtiments). Portion du site à l'étude : huit (8) bâtiments construits entre 1930 et 1960, une aire de stationnement pavée, des aires aménagées limitrophes aux bâtiments ainsi que de plusieurs sentiers et voies de circulation. (2019-2020);
- **Maisons Brassard, Bernard et Cayouette :** expertise microbiologique de la qualité de l'air intérieur et de surfaces de chaque maison patrimoniale; évaluer, s'il y a lieu la contamination présente et produire un protocole de recommandations adéquat pour la décontamination des lieux (2019-2020).

#### **TRAVAUX**

- Travaux de décontamination des Maisons Cayouette, Bernard et Brassard (2019-2020)

## **77. MISE EN VALEUR DE L'ANCIEN JARDIN ZOOLOGIQUE**

### **Prévisions pour 2020-2021 des sommes dédiées et crédits demandés à la mise en valeur de l'ancien Jardin zoologique.**

La partie de l'ancien site du Jardin zoologique appartenant à la Commission est le parc des Moulins et le boisé attenant.

2020-2021 : Investissements pour le parc des Moulins et son boisé

**À même son budget de maintien de l'actif : 48 980 \$**

**À même son budget de fonctionnement : 0 \$**

## **78. PONT DE QUÉBEC**

### **Copie des études, rapports, analyses et états de situation concernant la peinture du pont de Québec.**

Les projets visés par ces questions ne concernent pas des projets ou sites de nature capitale correspondant à la Loi sur la Commission de la capitale nationale du Québec.

## **79. RÉAMÉNAGEMENT DE L'ENTRÉE DE LA CAPITALE NATIONALE**

**Copie des études, rapports, analyses et états de situation concernant le réaménagement de l'entrée de la capitale nationale pour l'année 2019-2020.**

La Commission ne peut disposer de ces informations, c'est le ministère des Transports qui en est responsable.

## 80. LIEUX DE SÉPULTURES DES PREMIERS MINISTRES DU QUÉBEC

Échéancier, état d'avancement, coûts totaux et ventilés des travaux de l'entretien et mise en valeur des lieux de sépultures des premiers ministres du Québec.

### Exercice financier 2019-2020

Entreprise	Nature du mandat	Total du mandat
<b>2. Installation d'un élément signalétique</b> 1. Cimetière Notre-Dame-des-Neiges	Installation, entreposage et vérification de sept plaques signalétiques au sol.	6 831,12 \$
	<b>TOTAL</b>	6 831,12 \$

### Travaux à venir en 2020-2021

- Fabrication et installation de neuf éléments signalétiques aux sépultures d'anciens premiers ministres.

## **81. ACCÈS À L'AÉROPORT**

**Travaux et documents produits par la Commission de la capitale nationale  
concernant la bonification de l'accès à l'aéroport.**

Aucun

**82. POSSIBLE FUSION DU SECRÉTARIAT À LA CAPITALE-NATIONALE ET DE LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE EN UNE SEULE ENTITÉ**

**Pour l'année 2019-2020, liste de toute étude, analyse ou document concernant les impacts financiers et sur les crédits de la CCN d'une possible fusion avec le Secrétariat à la Capitale-Nationale pour en faire une seule entité.**

La réponse à cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits.